

国际中文教师奖学金——重庆大学系统网申指南

申请人在完成在国际中文教师奖学金网站申请后，尽快登录重庆大学国际学生在线服务系统 <https://cqu.17gz.org/member/login.do> 进行网申（**尽量在5日内完成**），电子邮箱应与在国际中文教师奖学金网站使用的保持一致。按照系统的要求，规范填写各项必填信息，检查确认个人基本信息、护照信息等各项填写正确，并上传附件材料，不用支付申请费。

Create and activate an account in our online application system at <https://cqu.17gz.org/member/login.do>. Fill in the application form and upload required supporting documents (colored scanned copy of the original version) **within 5 days**. Make sure to fill in the personal information and passport information correctly. The email address is very important and should be the same as in the CIS application system.

请参照重庆大学国际中文教师奖学金招生简章

Please refer to the application guide:

<http://study.cqu.edu.cn/info/1974/2273.htm> (中文版 Chinese)

<http://study.cqu.edu.cn/info/1388/2274.htm> (英文版 English)

以下两项材料可提前办好，须上传至重庆大学申请系统中：

1. **《外国人体格检查表》**（点击下载），此表格需用中文或英文填写，并同时上传血液报告、心电图和胸片X光检查结果附件。申请人应严格按照《外国人体格检查表》中要求的项目进行检查。缺项、未贴有本人照片或照片上未盖骑缝章、无医师和医院签字盖章的表格无效。鉴于检查结果有效期为6个月，请申请人合理规划体检时间。在中国境内的申请人，可在各地国际旅行卫生保健中心进行体检后上传体检报告。

1. Physical examination form (Click to download). Attachments of examination results of Blood report, Electrocardiograph and Chest X-ray report shall also be uploaded. The form shall be filled by the physician in Chinese or English. The medical examinations must cover all the items listed in the form with a suggestion filled by the doctor. Incomplete records or those without the signature of the attending physician, the official stamp of the hospital or a sealed photograph of the applicants are invalid. *Please plan your physical examination schedule as the result is valid for only 6 months.* Applicants in China can take the physical examination at the international travel health care center.

2. **无犯罪记录证明**（有效期为6个月），或由就读学校或就职机构开具的**行为表现证明**。出具的证明材料须提供证明人的姓名及联系方式并加盖单位公章。该材料需为中文或英文版。如原件为中英文以外文本，须同时提交经公证的中文或英文的译文。

2. Certificate of Non-criminal record. The applicant shall submit a valid certificate of Non-Criminal Record in Chinese or English issued by the local public security authority, usually issued within 6 months prior to the submission date of the application. Applicants who are currently studying or working in an institution could submit a **Certificate of Good Conduct signed and stamped issued by the institution as a replacement**. If the original copy is in a different language, a notarized translated version in Chinese or English must be submitted together.